



**СЕРТИФИКАТ ИСПЫТАНИЙ**  
**INSPECTION CERTIFICATE**  
№ 251 от / DATE 07.01.2021

Українська Державна Інспекція з питань технічного регулювання  
- 380629527000  
\* Laboratory: St. Marushal, 875-00 Ukraine fax: -380629527000

Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1:2004  
Type of inspection document

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате требованиям стандарта ISO 9001:2015 подтверждено органом по сертификации TUV NORD CERT GmbH Certification Body (сертификат № 44 100 101540 от 26.08.2019г.) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TUV NORD CERT GmbH Certification Body (the certificate № 44 100 101540 dd. 26.08.2019г.)

Заказчик / Customer: METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.  
Заводской заказ № / Production order: 1118338      Заказ № / Order №: 400720-2633/1  
Договор, контракт №: / Contract: 103201/13      от / date: 26.02.2020      Спецификация № / Specification №: 3234

Вагон № / RW-car: AN6645CF-AN9039XM

№ лота / Lot: 1

Грузополучатель / Receiver: ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPING" LLC

№ ж/д накладных / waybills

Наименование продукции / Description of goods: ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE

НД на марку стали / ND for steel grade: EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

НД на сортамент / standards and technical documentation for products: EN 10025:2010/EN 10029:2010, class A, N  
DIN EN 10163-2:2005 class A subclass 3

НТД / Standart: EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

Маркировка / Marking: Товарный знак TRADE MARK, Произведено в Украине MADE IN UKRAINE, марка стали steel grade, номер плавки cast number, номер партии test number, номер листа plate number, номер лота lot number, размеры в мм dimensions in mm, знак CE CE-mark, 3 ЖЕЛТЫЕ + 1 КРАСНАЯ ПОЛОСЫ ПО ДВУМ ТОРЦАМ ЛИСТА 3 YELLOW + RED STRIPES ALONG TWO BUTT-ENDS

Состояние поставки / Product delivery condition: NR-Normalized Rolled (нормализующая прокатка)

Клеймо / Hard stamp: товарный знак комбината, trademark plant, марка стали steel grade, номер плавки cast number, номер партии test number, номер листа plate number

EN 10025-2:2019 [p.7.4.3, category B]

Позиция / Item No	№ Плавки / Cast №	Шифр плавки / Heat code	№ партии проката / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара/шт / Quantity of goods	Масса нетто, т / Mass net
320	302014283	05030	03305	S275JR-N			80	2600	8 000,00	1	7,065
Всего по сертификату/in total under the certificate											
										1	7,065

**ONIRAM, LDA**  
DEP. QUALIDADE  
RECEPÇÃO

2021.01.08

*[Signature]*

СЕРТИФИКАТ ИСПЫТАНИЙ  
INSPECTION CERTIFICATE  
№ 251 от / DATE 07.01.2021

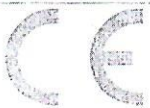
Химический состав, % / Chemical composition, %

№ п/п	Плавка № / Cast No	Шифр плавки / Heat code	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al <sub>R</sub>	Nb	N	V	Mo	Ceq
1	372011269	05030	0.17	1.03	0.2	0.004	0.015	0.04	0.03	0.05	<0.005	0.023	<0.01	0.007	<0.005	<0.005	0.35

№ изделия / Test №	№ изделия / Product №	Диаметр / diameter	Толщина, мм / Thickness, mm	Ширина, мм / Width, mm	Направление / Direction	Температура, С / test temperature, °C	Пр. текуч. МПа/MPa <sub>2</sub> Yield point, MПа/MPa <sub>2</sub>	Врем. сопротив. МПа/MPa <sub>2</sub> Tensile strength, MПа/MPa <sub>2</sub>	Отн. упр. L <sub>0</sub> =5,65/d <sub>0</sub> , % Elongation, L <sub>0</sub> =5,65/d <sub>0</sub> , %

RC100 Mg/kg

Товары на территории Евразии. On the territory of Eurasia  
Сертифицировано на соответствие требованиям, в которых указаны требования к испытаниям и соответствует условиям контракта (заказа).  
The products specified in this quality certificate have been tested and comply with contract requirements.  
Сертифицировано в соответствии с Методом 5019 Process



ИЗДЕЛИЕ ПРОИЗВЕДЕНО В РАЙОНЕ ДОНБАССА  
Shells are produced in the Donbas region of Ukraine

СЕРТИФИКАТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ  
Producer Certificate Issued by Manufacturer

Department of Performance Control  
020

Имя и фамилия инспектора / Name of the inspector

Материал. Контроль / Quality Control Dept  
Representative

Подпись / Signature

Имя инспектора / Surveyor's stamp

М.П.

Костенева И. В. / Kosteneva I.V.  
Имя / name